El Corredor Mediterráneo

9/15 Suplemento Cultural del Centro

RUMBO AL VIII CONGRESO INTERNACIONAL DE LA LENGUA ESPAÑOLA
CÓRDOBA – ARGENTINA – 2019

Río Cuarto / Río Tercero / San Francisco / Villa María

Miércoles 21 de noviembre de 2018

Material producido por estudiantes y profesores de los Profesorados de Lengua y Literatura, de gestión estatal y privada, de la Dirección General de Educación Superior del Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba, en el marco de acciones Rumbo al VIII Congreso Internacional de la Lengua Española.
Septiembre - Diciembre 2018

La palabra permite construir vínculos sociales y culturales. Y cuando se vuelve literatura, refleja la identidad cultural de los pueblos y, además, ayuda a construirla, fortalecerla y promocionarla.
A su vez, la literatura puede acercarnos a historias o personas vinculadas a realidades que nos son familiares cuando hablan de nuestros lugares y costumbres. En esta entrega analizamos el valor de la palabra en la construcción de identidad, compartiendo la labor de un escritor sobre otros artistas y presentando fragmentos literarios de autores que le escribieron a su tierra.

SUMARIO

POR SENDEROS DEL NORTE CORDOBÉS **Pág. 1**

POETAS DEL NORTE CORDOBÉS **Pág. 3**

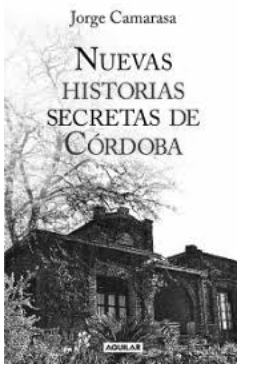
POR SENDEROS DEL NORTE CORDOBÉS...

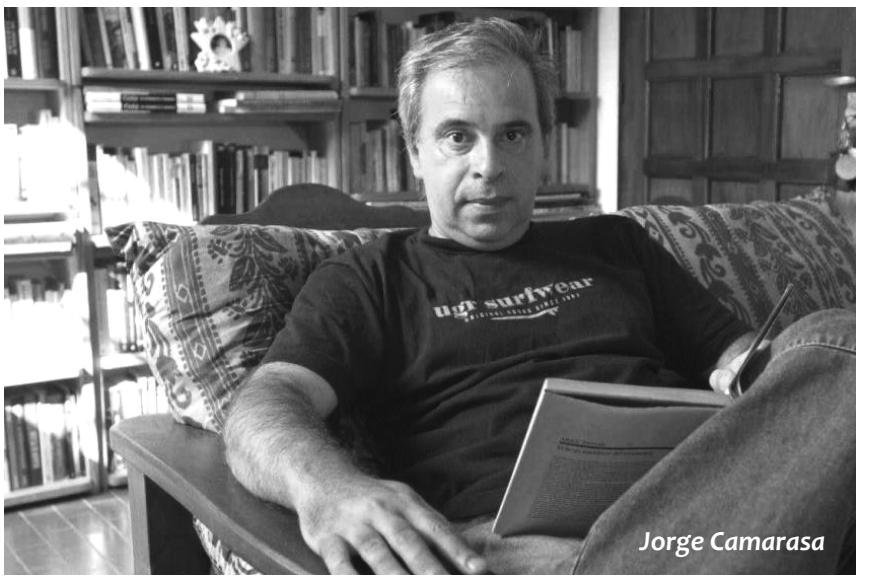
En el norte de Córdoba se esconden parajes enigmáticos que dan sentido a nuestro patimonio cultural: bosques autóctonos, espejos de agua cristalina, ríos, sierras, caminos de palma caranday e imponentes cerros rocosos, como los de Ongamira, que quizás muchos desconocen. Su encanto histórico concentra siglos de cultura presentes en pueblos y comarcas, algunos de los cuales Jorge Camarasa escogió como escenario literario para reflejar en sus narraciones acontecimientos de la tierra que lo cobijó en sus últimos años de vida.

En el libro **Nuevas historias secretas de Córdoba**, Camarasa pone en valor –a partir de hechos y personajes que le dan vida a un mundo tan desconocido como universal– al norte cordobés, tan próximo, tan bello, tan sufrido y, al mismo tiempo, tan mágico, tan secreto.

Desde los relatos del autor, licenciado en Ciencias de la Información por la Universidad Nacional de La Plata, oriundo de Buenos Aires, pero afincado en Córdoba, donde realizó su oficio en diferentes medios gráficos y fue escritor de numerosos libros, se propone una mirada reflexiva de lo que nos rodea y conforma nuestra identidad. En su escritura recupera, con un estilo en el que entrelaza lo documental y testimonial con la ficción, a personalidades importantes de nuestra historia que han dejado su huella en esta Córdoba norteña donde se vieron atraídos no solo por los paisajes hipnóticos colmados de misterio, serenidad e inexplicable belleza, sino también por un clima saludable y una naturaleza inexplorada.

Del libro haremos referencia a dos relatos, uno de ellos se ocupa de la vida de Fernando Fader y el otro, de Aníbal Montes. Los dos se ubican en el departamento Ischilín: Losa Corral y Ongamira.





Jorge Camarasa

"Los colores del otoño. Últimos años de Fernando Fader en Ischilín"

La escritura de Jorge Camarasa en esta obra se caracteriza por aportar un tinte realista-naturalista que combina a la perfección con la ficción. Plantea una sutileza tal que lleva al lector a preguntarse en qué punto del relato ocurre el quiebre entre los sucesos históricos tal como fueron y el aporte literario del autor.

Los colores del otoño se mezclan con el azul predominante del cielo y los caminos polvorientos de Losa Corral –paraje entre los pueblos de Ischilín y Ongamira–; *"son una pincelada descriptiva de nuestro norte cordobés"*, en palabras del escritor, haciendo referencia a la vida del consagrado pintor que habitó durante sus últimos años estas tierras.

La mujer tallada en piedra por Quinquela Martín, ubicada en el ingreso de este rincón cordobés, es testigo en parte de este relato, de este espejismo, entre un paisaje virgen y la cultura europea que se impregna en la naturaleza de la región. Lo maravilloso se ha fusionado dando una combinación perfecta entre la arquitectura del viejo mundo y la arquitectura de la mano de Dios derramada en estas geografías particulares.

Huerta Encantada es ese paraíso que eligió Fader o encontró por una fatalidad,

la misma que acompañará al genio de la pintura a lo largo de toda su vida. El relato es intrigante, como un trazo impresionista, intriga que trata de develar a medida que recorremos la vida misma del artista: impregnada por los colores del fracaso, la angustia, la soledad y los reconocimientos. El escritor se ha propuesto escribir su obra pictórica describiendo a Losa Corral. Nos ubica en el punto donde el artista de la paleta se encontrará con él mismo, con su arte más refinado y optimista.

El lugar de la casa del pintor, detenido en el tiempo, inspira sus obras, es dueño de sus manos, develador de sus sueños. Fernando Fader se ha entregado a la naturaleza y la naturaleza a él.

"… los pintores de la ciudad creen que pintar un paisaje es venir a estos lugares, plantar de inmediato el caballete y ponerse a pintar. La naturaleza no se entrega de inmediato. Y el paisaje no solo se ve, sino que también se conoce…".

Se puede advertir que Fader se ha mimetizado con el paisaje y este lo ha absorbido. Los estrechos caminos surcan su cuerpo, viajan por sus arrugas. El verde de los árboles tiñe su sangre y habla de sus estados de ánimo, la profunda tristeza y soledad que lo embarga se manifiesta de manera poética en la mayoría de sus obras, el polvo de la tierra le ha dado el color a su piel. El pintor sabe cómo captar la atención, cómo jugar, cómo dar ilusión a su tela de manera lúdica.

La soledad es una huella constante en la historia del paisajista, que el escritor remarca a través de diferentes hechos significativos de su vida. Cada frase del artista seleccionada por el periodista es una guía para desnudar su alma. En la obra de Camarasa se muestra el transcurso entre la desgracia y el resurgimiento de Fernando Fader.

"Retrato del arqueólogo autodidacta. Aníbal Montes trabaja en las cuevas de Ongamira"

El relato se desenvuelve en un espacio serrano cordobés ubicado a 25 kilómetros de la cuidad de Capilla del Monte en el valle de Punilla. Territorio dotado de rincones mágicos, cargados de un marco natural incomparable que invita a la aventura y a la exploración: el ancestral pueblo de Ongamira que encierra una rica arqueología y una atrapante historia, ya que miles de años atrás lo habitaron las civilizaciones más antiguas de la provincia. Su naturaleza despliega una belleza exótica: *"… Ongamira tiene un aura que trasciende el paisaje de murallones rojos como llamas talladas por el viento…".*

Sus grutas o cuevas son enormes pendones de piedra que anidan a variadas especies de aves, provocando gran admiración a los ojos de los turistas, debido a sus imponentes formas. El valle en todo su esplendor ofrece un panorama extraordinario acompañado de una vegetación fecunda, con diversas especies como helechos, zarzamoras, eucaliptus, entre otras.

Debe su nombre al cacique Onga, quien falleció en el combate contra los invasores europeos. Su estrategia de resistencia se basó en refugiarse en las cuevas naturales del lugar para resistir de los brutales y despiadados ataques españoles, siendo además el punto de conexión espiritual con sus deidades.

Camarasa mantiene su estilo característico al combinar ciertos rasgos de realismo y naturalismo, entrelazados con elementos de la narrativa periodística para lograr captar así la atención del lector de principio a fin; aprovecha este paraje en toda su extensión, como escenario principal y a Aníbal Montes como personaje central por su carácter multifacético, autodidacta, enardecido y apasionado, con sus manos inquietas, que le permitirían descubrir los secretos más emblemáticos y esenciales de la identidad cultural cordobesa.

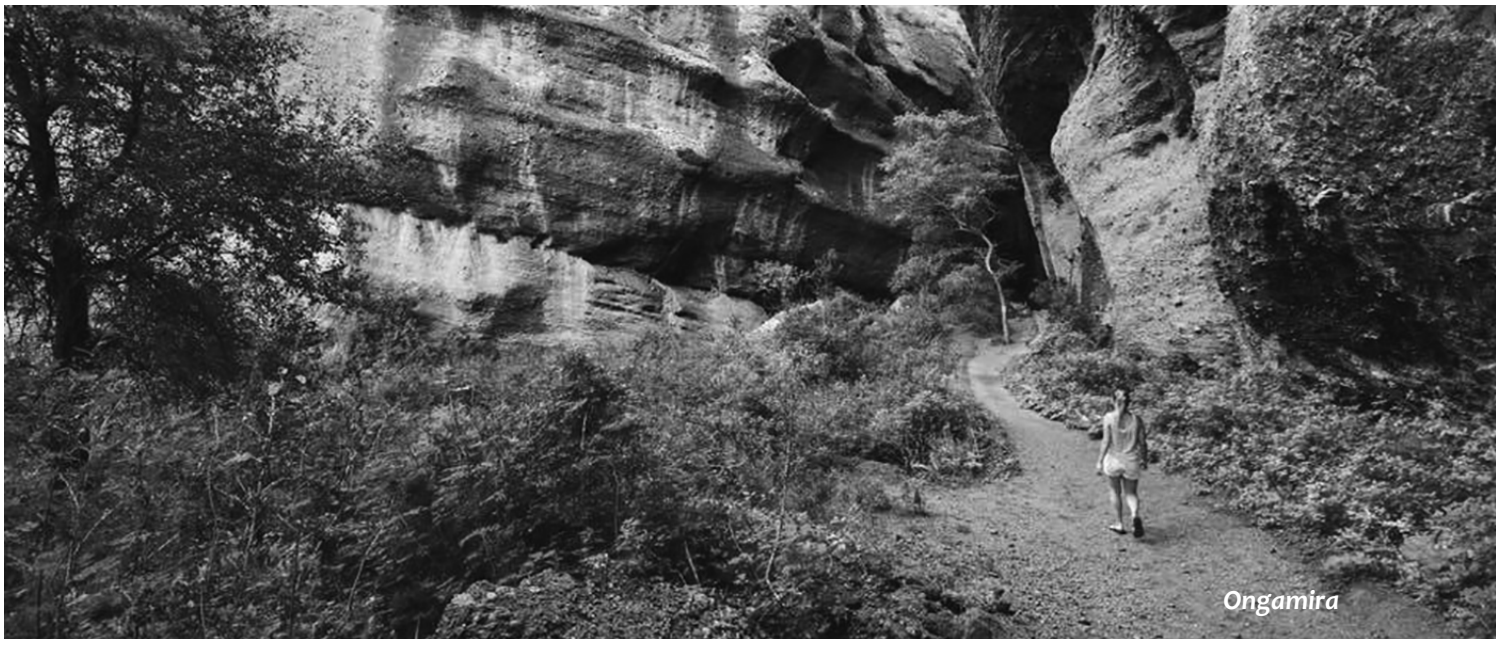
Montes es militar, ingeniero civil, hombre de principios y valores, defensor de la justicia y un acérrimo enemigo de la corrupción. Sus ideales lo impulsaron a renunciar a su cargo de Teniente Coronel, para desarrollarse en el ámbito de la arqueología y encontrar así su verdadera pasión y vocación.

En el relato se pone en evidencia cómo esta figura emblemática, luego del alejamiento de las fuerzas militares, dedica su tiempo a una intensa y profunda labor

investigativa de los nativos cordobeses, con énfasis en la arqueología prehispánica. Su pasado en el Ejército le permitió identificar algunos yacimientos arqueológicos en la zona de Ayampitín. Fue en este sitio, donde Camarasa afirma que Montes dio asilo a amigos que sufrían persecuciones políticas.

Su labor arqueológica es influenciada por un joven estudiante de medicina, Alberto Rex González, con quien compartía la pasión por descubrir las raíces de las civilizaciones precolombinas que habitaron la zona de Ongamira y Pampa de Olaen.

Aníbal Montes logra desentrañar la cultura precolonial a través de evidencias que convergieron en nuevos paradigmas sobre los primeros asentamientos en las sierras cordobesas; demostró así que el norte de Córdoba tiene también un pasado y una historia que se remonta más allá de los jesuitas, comechingones y primeras expediciones.



Ongamira

Fernando Fader y Aníbal Montes, a pesar de no ser oriundos de la región, se sintieron atraídos por la extraordinaria belleza de los paisajes. Esta tierra sirvió de refugio para ambos, quienes dejaron un legado histórico a través de su labor artística. Fader inmortalizó en sus lienzos los colores de la naturaleza que admiraron al mundo y Montes dejó sus invalorables descubrimientos arqueológicos que dieron origen a una nueva visión sobre los primeros habitantes de estas tierras.

POETAS DEL NORTE CORDOBÉS

A unos 120 kilómetros de la ciudad capital de la provincia de Córdoba, se encuentra enclavada en un valle la "Perla del norte cordobés", Deán Funes, "la ciudad de los vientos", pasaje obligado para quienes se dirigen al norte del país, puerta de entrada a la Córdoba norteña. Junto a Ischilín, San Pedro Norte, Quilino, Chuña, Macha, Tulumba y Río Seco estallan en mil paisajes distintos: bosques autóctonos, espejos de agua, salinas, sierras de palmas y cerros rocosos. Pueblos de mirada sincera, senderos trazados por la historia que animan a buscar nuestra identidad reflejada en canciones, poesías y relatos que tienen su propia tonada.

Desde este lugar podemos afirmar que nuestra región norteña se caracteriza por el valor de la palabra, la palabra que manifiesta, expresa, denuncia, decreta, pondera, describe, connota y llega a su punto más alto: la literatura. Esa literatura que hace un tiempo a esta parte hemos comenzado a denominar "regional", tratando de reivindicar las pequeñas geografías que no solo son parte del mapa político de Latinoamérica, sino que son una realidad lingüística, estética y con fuerte idiosincrasia. Quizá este adjetivo de "regional" se use, más que con finalidad pedagógica o de identidad de un pueblo o de una región, como una muestra de una visión que va desde lo universal a lo local, intentando tomar la palabra y dejando en ella las huellas de un tiempo, de un espacio y de personas que hacen la historia de estos pueblos.

Deán Funes es un crisol de nuevas voces que en estas últimas décadas se han apoderado de la palabra convencidos de que se vive un tiempo en donde el pensamiento se hace expresión y esta, imagen de una representación colectiva. No somos individualidades, somos comunidad, región, grupo, cafés literarios, talleres, canciones y peñas, somos una ciudad que a partir de las letras quiere buscar sus raíces profundas y seguir escribiendo una historia distinta, nutrida de relatos de otrora para continuar mirando cómo el tiempo cambia y con él los rostros de los deanfunenses.

Autores como Ica Novo, Daniel Quintana, Marta Díaz, José Sanuy y Lincol Urquiza han traspasado el anonimato cotidiano en donde tantos poetas nuestros se encuentran aún, instalándose entre los nuestros y también entre muchos ya conocidos. Convencidos de que ser del norte cordobés no nos aleja del mapa ni de la literatura, también somos latinoamericanos con fuerza de letras y sangre de escritores. Y aunque lo "regional" pareciera muy nuevo para muchos, ya en otros momentos de nuestra historia literaria (aquí también en el norte, en Río Seco), Lugones regionalizaba la palabra, su poesía exquisita sonaba de manera singular evocando paisajes y costumbres con una riqueza literaria que fue desde lo local a lo universal:

Desde este lugar podemos afirmar que nuestra región norteña se caracteriza por el valor de la palabra, la palabra que manifiesta, expresa, denuncia, decreta, pondera, describe, connota y llega a su punto más alto: la literatura.

> "A la Virgen de mi pueblo
> como si estuviera viva
> los más viejos por cariño
> le llamaban la Cautiva".
>
> *"El rescate"*

Del mismo modo, nuestros poetas de ahora, estos desconocidos para algunos y tan nuevos para otros, escribirán también con olor a yuyo de sierra, con frescura de vientos intensos del sur y hasta tendrán perfume a mandarina y sabor salado de las "Salinas", como el *"Ocre"* de Charras:

> "Están cerca sin duda las Salinas
> las bien llamadas grandes por lo
> anchas
> el gran desierto blanco donde el
> viento
> del norte cordobés arde sus
> alas."

Y servirá regionalizar la literatura para contarle al mundo que en Deán Funes alguien dice:

> "Quiero volver a mi sierra
> pasarme el día por ai
> bañarme por Sauce Punco
> y en Deán Funes trasnochar."
>
> Ica Novo

Es Deán Funes una tierra que está siendo intervenida por la palabra que se resiste al silencio y dice que hay que traspasar fronteras y llegar lejos como el viento. El Deán Funes de Daniel Quintana:

> "Digo el norte cordobés
> y este Ischilín,
> recóndito, infinito y luminoso
> con su dinastía sonora
> de guitarras
> sus poetas
> obreros de palabras
> y sus pintores enceguecidos
> de luz y de colores."

O en otra de sus poesías describirá:

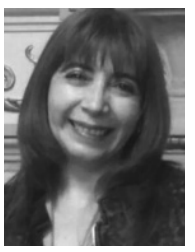
> "Allá lejos, a la sombra
> de alguna nube que pasa
> y del redondo follaje
> de los paraísos fragantes
> viene andando doña Paula
> como pidiendo permiso
> a la transparencia del aire
> Doña Paula, lavandera
> lenta y sutil mariposa
> vuelvo a ver tu rostro antiguo
> tallado en oscura roca,
> el pañuelo en la cabeza
> y tu cintura mojada
> olorosa de almidón."

Como parte del empoderamiento que otorga la palabra universal, se despliega también la voz femenina en la región, como la autora Marta Díaz, que en el desarrollo de sus obras y desde su propia intención propone en su poesía *"Contemporáneo"*:

> "El tintineo atávico del tiempo
> la moneda que elípticamente pone fin a
> su andar
> migajas de sueños
> moviéndose lentamente
> La voz que suplica acallada
> por los pasos sin nombre aferrados
> tan solo a su historia
> la soledad maquillada con caricias com-
> pradas
> y sonrisas sin fe."

¿Poesía regional o palabra universal desde un rincón del norte de la provincia? Ciertamente es Literatura, con las notas de sus escritores que pertenecen a este lugar y tiempo pero que tienen como desafío llegar a otros lugares y quedarse allí.
La palabra literaria, como el lenguaje musical, tiene un matiz identitario que no puede escapar del entramado de las costumbres, siendo cimento de la identidad de los poetas y sus pueblos. Este tejido, se complementa con la fuerza de la palabra, que soltada al viento se desparrama por el mundo.

MARTA DÍAZ



Nació en Deán Funes en 1970. Es docente, locutora, poeta y gestora cultural. Organiza el Encuentro de escritores Palabras que dejan huellas y el Recital poético Perfume de Luna. Coordina el Café literario Con los pies en el cielo, reconocido de interés general por la Legislatura de Córdoba. Ha sido galardonada por su labor literaria por el Foro Femenino Latinoamericano y por el Concejo Deliberante de su ciudad natal. Obtuvo el premio "Arco de Córdoba". Fue jurado en diversos certámenes locales y provinciales. Sus poesías han sido publicadas en sitios virtuales nacionales y extranjeros, algunas de sus obras se han presentado en Ferias del Libro y declaradas de interés cultural por la Legislatura de Córdoba. Publicaciones propias: **Fugitivos del tiempo** (2016), **Estigmas en vuelo** (2017) **y El mar que habita en mí** (2018). Publicaciones compartidas: **Por amor al arte I y II** (2007), **Bicentenario de Poesía y Narrativa** (2010), **Luna de pájaros** (2015), **Posdata** (2015), **Hebras del alma** (2015), **Rimarte** (2015), **Poemas y relatos de amor** (2016), **Poemas y prosas al compás del bandoneón** (2016), **El arte de crear** (2016), Veletas del tiempo (2017), **Latidos de amor** (2017), **Festival de la palabra** (2017 y 2018) y **Lazos de familia** (2018).

DANIEL TOMÁS QUINTANA

Daniel Tomás Quintana nació en Deán Funes en 1954. Empleado judicial y escritor. Realizó programas periodísticos radiales y televisivos. Cofundador del periódico estudiantil **El Vigía**, el periódico **Viento Norte** y la Revista **La Posta**. Dirigió Ediciones La Posta de Ischilín. Colaborador de la revista cultural cordobesa **Desterradxs**. Actualmente coordina el Café literario La Mazamorra, organiza el Encuentro de Empalabrados y preside la Biblioteca Popular "Mariano Moreno" de su ciudad natal. Además, ha sido distinguido en certámenes de poesía y narrativa a nivel provincial, nacional e internacional. Publicaciones propias: **Elogio de la Patria** (1996), **Versos cotidianos** (1998), **Ejercicios de la memoria** (2006), **Ando con ganas de volverme viento** (2015) y **Ejercicios de la memoria** (2015). Publicaciones compartidas: **Poesías del Norte de Córdoba** (1997), **Antología de la Poesía del Norte de Córdoba** (2000), **Letras del Face V** (2014) y **Luna de Pájaros** (2015). Compilador de **Antología Empalabrada I** (2017) y **Antología Empalabrada II** (2018).

RUMBO AL VIII CONGRESO INTERNACIONAL DE LA LENGUA ESPAÑOLA
CÓRDOBA – ARGENTINA – 2019

Dirección General de ENSEÑANZA PRIVADA

Dirección General de EDUCACIÓN SUPERIOR

Ministerio de EDUCACION

GOBIERNO DE CÓRDOBA
ENTRE TODOS

ISFD - ESCUELA NORMAL SUPERIOR JUAN BAUTISTA ALBERDI

Cátedra de Literatura Argentina II
Ángel Laureano Mercado
Estudiantes:
Débora Graciela Carranza
Romina Gisela Carrizo
Emilie Isabel Espíndola
Griselda Alejandra Martínez
Sergio Ramón Martínez
Lucía Palaver
Cecilia Aimé Pelliza Umeres
Erika Ivana Yance

Literatura Latinoamericana I
Irene Soledad Alaniz
Estudiantes:
Verónica Ávila
Karina Bustamante
Sofía Cabrera
Florencia Heredia
Yamile Giménez
Yésica Nieto
Vanina Pappalardo
Magalí Sivilotti
Guadalupe Villalva

Deán Funes 2018